

Contact

ABB Switzerland Ltd PMA Cable Protection

Aathalstrasse 90
CH-8610 Uster
Switzerland

Tel: +41 58 585 00 11

E-mail: pma-info@ch.abb.com

www.pma.ch



Watch our assembly
videos

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice. With regard to purchase orders, the agreed particulars shall prevail. ABB AG does not accept any responsibility whatsoever for potential errors or possible lack of information in this document.

We reserve all rights in this document and in the subject matter and illustrations contained therein. Any reproduction, disclosure to third parties or utilisation of its contents – in whole or in parts – is forbidden without prior written consent of ABB AG.

Copyright © 2022 ABB
All rights reserved

ENGLISH

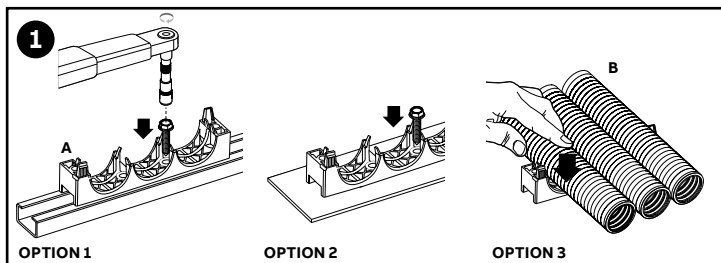
SAFETY REMARKS:

- Recommendations for spacing between conduit clamps:
 - Horizontal routing: 300 mm
 - Vertical routing: 500 mm
- Recommended maximum bend radii for conduit types and sizes: www.pma.ch/products/pmaflex

BGPM

The BGPM holder can be pre-mounted on standard C rail (option 1), to a plate or chassis (option 2) or the conduits can be installed without the pre-assembly function (option 3)

- | | |
|------------|------------------------|
| A. BGPM | C. Conduit reducer |
| B. Conduit | D. Cable clamp adapter |



Pre-assemble one half of the holder to the C-rail using the center hole with an allen- or hexagon head-screw with <2Nm.
Befestigen Sie eine Hälfte der Halterung auf der C-Schiene. Setzen Sie dazu eine Inbus- oder Sechskantschraube in das mittlere Bohrloch und ziehen Sie sie mit <2Nm an.

Fix one half of the holder to the plate or chassis in the center hole using an Allen or hexagon head screw with max. 4Nm.
Befestigen Sie eine Hälfte der Halterung auf der Platte/dem Chassis. Setzen Sie dazu eine Inbus- oder Sechskantschraube in das mittlere Bohrloch und ziehen Sie sie mit < 4Nm an.

Press the foreseen combination of conduits into the holder. Drücken Sie die gewünschte Wellrohrkombination in die Halterung.

The specifications and instructions for our customers in this document reflect the product engineering level at the time of manufacturing. ABB accepts no liability for damages resulting from unprofessional installation or misuse of the products. This disclaimer also includes damages to third parties. It is the customer's responsibility to check the delivered products and immediately notify ABB of detected faults. It is also the customer's responsibility to test the delivered product on its applicability for the intended purpose. ABB will accept no liability or responsibility for their products if a product or a ABB system is combined or used together with third-party products, i.e. products from other companies than ABB. Jurisdiction in all legal disputes concerning product liability have the courts of the canton of Zurich/Switzerland. Swiss law applies. For more information go to: www.pma.ch



PMA Trust™ BGPM Modular system support



EN ASSEMBLY INSTRUCTION DE MONTAGEANLEITUNG

27

DEUTSCH

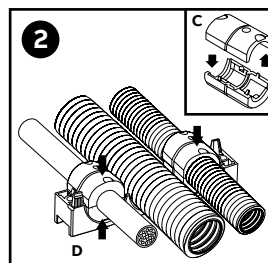
SICHERHEITSHINWEISE:

- Empfehlungen für Distanzen zwischen Rohraltern:
 - Horizontale Verlegung: 300 mm
 - Vertikale Verlegung: 500 mm
- Empfohlene max. Biegeradien für Rohrtypen und -größen: www.pma.ch/produkte/pmaflex

BGPM

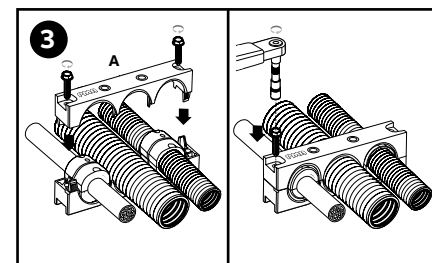
Die Halterung BGPM wird auf einer herkömmlichen C-Schiene (Option 1) oder auf einer Platte/einem Chassis (Option 2) vormontiert; die Wellrohre lassen sich auch ohne Vormontage direkt installieren (Option 3).

- | | |
|-------------|-----------------------|
| A. BGPM | C. Wellrohr-Reduktion |
| B. Wellrohr | D. Kabelklemmadapter |



For conduit size reduction use a reducer (BGPMR) "C". For installation of cables use cable adapter insert (BGPMK) "D".
Falls nötig, verwenden Sie Reduktionseinsätze (BGPMR) «C». Für die Kabelmontage gibt es spezielle Adaptereinsätze (BGPMK) «D».

NOTE: For back to back installation use the following screw length:
HINWEIS: Für die «back to back»-Montage verwenden Sie Schrauben mit der folgenden Länge:



Place the second half of the holder and secure both halves with allen or hexagon screws using the lateral holes with max. 4Nm.
Setzen Sie die zweite Hälfte der Halterung auf. Verbinden Sie die beiden Hälften mit Inbus- oder Sechskantschrauben, die Sie in die seitlichen Bohrlöcher setzen und mit < 4Nm anziehen.

- | | |
|-----------------|---|
| • NW48: M6 x 35 | • NW17: M6 x 14 |
| • NW36: M6 x 25 | • NW12: Not feasible due to lack of space |
| • NW29: M6 x 20 | • NW12: Wegen Platzmangel nicht möglich |
| • NW23: M6 x 16 | |

Die in diesem Dokument für unsere Kunden enthaltenen Angaben und Instruktionen entsprechen dem neuesten Stand unserer Technik zum Zeitpunkt der Herstellung des Produktes. Die ABB lehnt jede Haftung bei unsachgemässer Montage oder Verwendung sowie Zweckentfremdung des Produktes ab. Dieser Haftungsausschluss umfasst auch allfällige Drittschäden. Es obliegt dem Kunden, die gelieferte Ware zu prüfen und allfällig festgestellte Mängel sofort der ABB anzuzeigen. Es obliegt ferner dem Kunden, die Ware auf ihre Eignung zwecks einer spezifischen Anwendung zu überprüfen. Die ABB lehnt jegliche Haftung für ihre Produkte ab, wenn ein einzelnes Produkt oder ein ABB-System mit Fremdprodukten, d.h. Produkten anderer Unternehmungen kombiniert bzw. verwendet wird. Gerichtsstand für Streitigkeiten bezüglich Produkthaftung sind die Gerichte des Kantons Zürich/Schweiz. Es kommt Schweizer Recht zur Anwendung. Ergänzende Informationen unter: www.pma.ch

Contact

ABB Switzerland Ltd PMA Cable Protection

Aathalstrasse 90
CH-8610 Uster
Switzerland

Tel: +41 58 585 00 11

E-mail: pma-info@ch.abb.com

www.pma.ch



Watch our assembly
videos

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice. With regard to purchase orders, the agreed particulars shall prevail. ABB AG does not accept any responsibility whatsoever for potential errors or possible lack of information in this document.

We reserve all rights in this document and in the subject matter and illustrations contained therein. Any reproduction, disclosure to third parties or utilisation of its contents – in whole or in parts – is forbidden without prior written consent of ABB AG.

Copyright © 2022 ABB
All rights reserved

FRANÇAIS

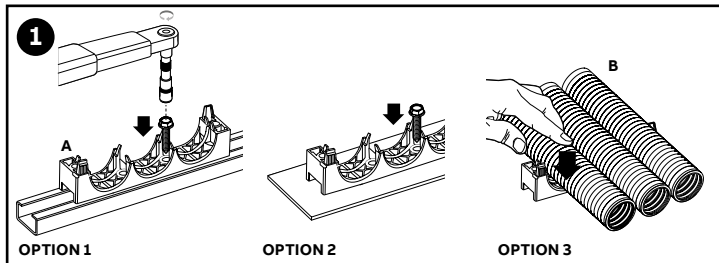
REMARQUES CONCERNANT LA SÉCURITÉ:

- Distances recommandées entre les supports de gaines:
 - Fixation horizontale: 300 mm
 - Fixation verticale: 500 mm
- Rayons de courbure max. préconisés pour les différents types et dimensions de gaines:
www.pma.ch/products/pmflex

BGPM

Le support BGPM peut être prémonté sur un rail C standard (option 1), une plaque ou un bâti (option 2). Alternativement, les gaines peuvent être posées sur le support sans fixation préalable (option 3)

- | | |
|----------|---|
| A. BGPM | C. Réducteur de gaine |
| B. Gaine | D. Adaptateur pour collier de serrage de câbles |



Prémontez la première partie du support sur le rail C en utilisant le trou de centrage et une vis à six pans creux ou à tête hexagonale. Respecter un couple de serrage < 2 Nm. Premonte una mitad del soporte en el rail C usando el orificio central con un tornillo Allen o de cabeza hexagonal con <2Nm.

Fixer l'autre partie du support sur la plaque ou le bâti dans le trou de centrage avec une vis à six pans creux ou à tête hexagonale. Respecter un couple de serrage < 4 Nm. Fije una mitad del soporte a la placa o bastidor en el orificio central con un tornillo Allen o de cabeza hexagonal con <4Nm.

Appuyez pour insérer la combinaison de gaines prévue dans le support. Presione la combinación prevista de tubos en el soporte.

Les spécifications et instructions destinées à nos clients dans le présent document reflètent le niveau d'ingénierie des produits au moment de la fabrication. ABB ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une installation ou d'une utilisation non professionnelle ou impropre de ses produits. Cela inclut également les dommages causés à des tiers. Il est de la responsabilité du client de vérifier les produits livrés et de signaler immédiatement à ABB tout défaut éventuel. Il est également de la responsabilité du client de tester le produit livré afin de s'assurer qu'il est adapté à l'usage spécifique envisagé. ABB décline toute responsabilité concernant ses produits si un produit ou un système ABB est combiné ou utilisé conjointement à des produits de tierces parties, à savoir des produits d'autres sociétés que ABB. Pour tous les litiges concernant la responsabilité du fait des produits, les tribunaux du canton de Zurich/Suisse sont compétents. La législation suisse s'applique. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site: www.pma.ch



PMA Trust™ BGPM Modular system support



FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE 27 ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ESPAÑOL

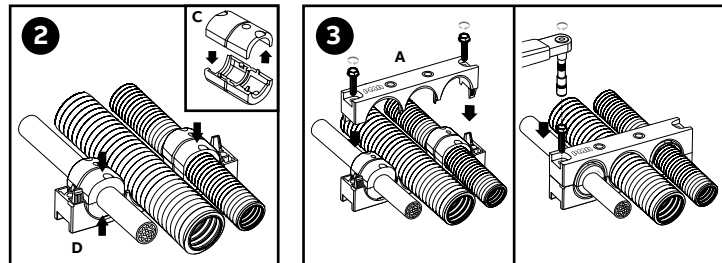
OBSERVACIONES DE SEGURIDAD:

- Recomendaciones de espacio entre soportes de tubo:
 - Tendido horizontal: 300 mm
 - Tendido vertical: 500 mm
- Radios de flexión máximos recomendados para tipos y tamaños de tubo:
www.pma.ch/products/pmflex

BGPM

El soporte de BGPM se puede premontar en un rail C estándar (opción 1), en una placa o bastidor (opción 2) o los tubos se pueden instalar sin función de premontaje (opción 3):

- | | |
|---------|-------------------------------------|
| A. BGPM | C. Reductor de tubo |
| B. Tubo | D. Adaptador de abrazadera de cable |



Pour ajuster la taille de la gaine, utiliser un réducteur «C» (BGPMR). Pour la pose des câbles, utiliser l'insert adaptateur de câbles «D» (BGPMK). Para reducir el tamaño de tubo, utilice un reductor (BGPMR) «C». Para la instalación de los cables, utilice el adaptador de abrazadera de cables (BGPMK) «D».

REMARQUE: Pour une pose superposée utiliser la longueur de vis suivante:
NOTA: Para una instalación reverso con reverso, utilice la siguiente longitud de tornillo.

Mettre en place la seconde partie du support et fixer les deux parties à l'aide de vis à six pans creux ou à tête hexagonale via les filetages latéraux. Respecter un couple de serrage < 4 Nm. Coloque la segunda mitad del soporte y asegure las dos mitades con tornillos Allen o de cabeza hexagonal con <4Nm utilizando los orificios laterales.

- | | |
|-----------------|---|
| • NW48: M6 x 35 | • NW17: M6 x 14 |
| • NW36: M6 x 25 | • NW12: Non réalisable en raison du manque d'espace |
| • NW29: M6 x 20 | • NW12: No posible por falta de espacio |
| • NW23: M6 x 16 | |

Las instrucciones y especificaciones de este documento para nuestros clientes reflejan el nivel de ingeniería del producto en el momento de fabricarlo. ABB no acepta responsabilidad por daños que resulten de la instalación o aplicación no profesional o del mal uso. Esta cláusula también incluye daños a terceros. Es responsabilidad del cliente comprobar los productos entregados y notificar inmediatamente a ABB los defectos encontrados. También es responsabilidad del cliente probar el producto entregado para su aplicación específica. ABB no aceptará responsabilidad sobre sus productos si un producto o sistema ABB se combina o se usa junto a productos de terceros, es decir, productos de otras empresas que no sean ABB. La jurisdicción sobre cualquier disputa legal referente a responsabilidad de producto corresponde a los tribunales del cantón de Zurich/Suiza. Se aplicará la ley suiza. Para más información consult: www.pma.ch